



# FESTIVAL CULTURAL HISPANO

Arte • Música • Comunidad

Domingo, 26 de abril  
1–3:30 pm

## THE JOSLYN

Organizan:  
UNO estudiantes en SPAN 3020 | SPAN 3030

# PROGRAMA | SCHEDULE

- 1 PM**      **Bienvenida | Welcome**  
Salón Witherspoon, Edificio Joslyn | Witherspoon Hall, Joslyn Building
- 1:10 PM**      **Presentación del Grupo Raíces de México | Performance by Grupo Raíces de México**  
Salón Witherspoon, Edificio Joslyn | Witherspoon Hall, Joslyn Building
- 1:30 PM**      **Conversaciones en las galerías | Gallery Conversations**  
Galerías (ver mapa) | Galleries (see map)
- 2 PM**      **Clase de salsa | Salsa Class – UNO Salsa Club**  
Cafe Atrium, Pabellón Scott | Cafe Atrium, Scott Pavilion
- 2:30 PM**      **Conversaciones en las galerías | Gallery Conversations**  
Galerías (ver mapa) | Galleries (see map)
- 3:10 PM**      **Presentación de Nebraska Danzas Venezuela | Performance by Nebraska Danzas Venezuela**  
Cafe Atrium, Pabellón Scott | Cafe Atrium, Scott Pavilion

## ACTIVIDADES PARA TODA LA FAMILIA | DROP-IN ACTIVITIES, 1:30–3 PM

- **Pinta tu cantarito | Paint Your Clay Cup**  
Estudios 1, 2 & 3, Edificio Joslyn | Studios 1, 2 & 3, Joslyn Building
- **Diseña tu llavero | Design Your Own Keychain**  
Patio de la Fuente Entrada, Edificio Joslyn | Fountain Court, Joslyn Building
- **Explora los animales del mundo hispanohablante | Explore Animals of the Spanish-Speaking World**  
Patio de la Fuente Entrada, Edificio Joslyn | Fountain Court, Joslyn Building
- **¡Conéctate con tu comunidad! | Visit Community Booths!**  
El Puente, Pabellón Scott | The Bridge, Scott Pavilion
- **Photo Booths: Tómate una foto y celebra la cultura hispana | Capture the moment, celebrate Hispanic culture!**  
Cafe Atrium & El Puente, Pabellón Scott | Cafe Atrium & The Bridge, Scott Pavilion

## Conversaciones en las galerías | Gallery Conversations

### 1:30–2 pm

- Hans Pleydenwurff or Workshop (German, circa 1425–1472)  
*The Crucifixion with the Virgin, Saint John the Evangelist, and a Donor*,  
circa 1460–70  
Galería J1, Edificio Joslyn | Gallery J1, Joslyn Building
- William Merritt Chase (American, 1849–1916)  
*Sunlight and Shadow*, 1884  
Galería J9, Edificio Joslyn | Gallery J9, Joslyn Building
- Tomory Dodge (American, born 1974)  
*New River*, 2007  
Galería H3, Pabellón Hawks | Gallery H3, Hawks Pavilion
- John Sonsini (American, born 1950)  
*Francisco*, 2020  
Galería H7, Pabellón Hawks | Gallery H7, Hawks Pavilion
- Peruvian Artist  
*The Virgin of the Rosary*, late 18th century  
Galería Enfoque, Edificio Joslyn | Focus Gallery, Joslyn Building

### 2:30–3 pm

- Roxanne Swentzell (Santa Clara Pueblo, born 1962)  
*Transformation*, 2000  
Galería J10, Edificio Joslyn | Gallery J10, Joslyn Building
- Tully Filmus (American, 1903–1998)  
*Keep W. P. A. Going*, 1936–37  
Galería J11, Edificio Joslyn | Gallery J11, Joslyn Building
- Sue Williams (American, born 1954)  
*Busy Digits*, 2003  
Galería H1, Pabellón Hawks | Gallery H1, Hawks Pavilion
- José Bedia (Cuban, born 1959)  
*Solo Kalunga*, 2000  
Galería H8, Pabellón Hawks | Gallery H8, Hawks Pavilion



## Más información | Learn More



[joslyn.org](https://joslyn.org)

El Joslyn es un espacio de encuentro para explorar el arte a través del tiempo y las culturas. La entrada general al museo es siempre gratuita para todos.

The Joslyn brings people together to explore art across time and cultures. General admission is free to all, always.

### Agradecimientos

Este evento ha sido posible gracias a un proyecto de aprendizaje-servicio llevado a cabo por los estudiantes de las clases SPAN 3020: Spanish for Heritage Speakers y SPAN 3030: Spanish Conversation and Pronunciation del Departamento de World Languages and Literatures de la Universidad de Nebraska Omaha. Asimismo, participaron los estudiantes de SPAN 3580: Business Spanish (otoño de 2025), quienes propusieron actividades e ideas para la promoción del festival.

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento a Service Learning Academy y al Museo de Arte Joslyn por su valioso apoyo y orientación, que hicieron posible el éxito de este proyecto.

Asimismo, agradecemos a las diferentes organizaciones que nos acompañan en este evento por su colaboración y compromiso con la comunidad.

### Acknowledgments

This event was made possible through a service-learning project carried out by students in SPAN 3020: Spanish for Heritage Speakers and SPAN 3030: Spanish Conversation and Pronunciation in the Department of World Languages and Literatures at the University of Nebraska Omaha. Students in SPAN 3580: Business Spanish (Fall 2025) also contributed by proposing activities and ideas for the promotion of the festival.

We express our sincere gratitude to the Service Learning Academy and the Joslyn Art Museum for their invaluable support and guidance, which made this project a success.

We also extend our thanks to the various organizations participating in this event for their collaboration and commitment to the community.



UNIVERSITY OF NEBRASKA AT OMAHA  
DEPARTMENT OF FOREIGN  
LANGUAGES AND LITERATURE



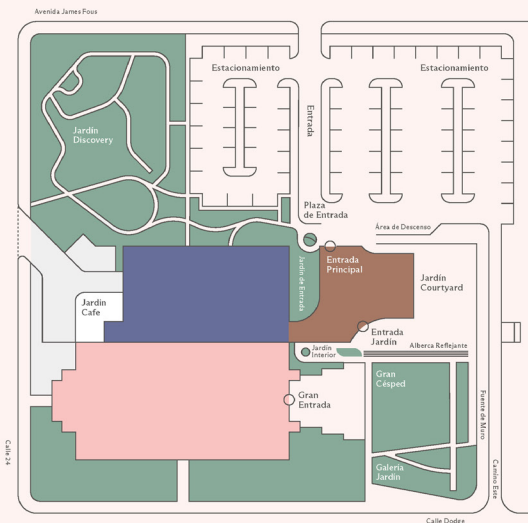
UNIVERSITY OF NEBRASKA AT OMAHA  
OFFICE OF ENGAGEMENT

# EDIFICIO JOSLYN

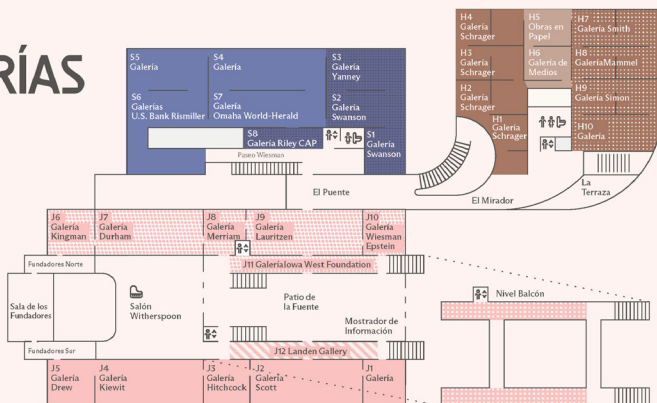
## PABELLÓN SCOTT

## PABELLÓN HAWKS

Zonas no públicas  
Ascensor  
Aseos  
Sala de lactancia  
Guardarropa



# NIVEL GALERÍAS



Edificio Joslyn

- Arte europeo (J1-5)
- Arte americano (J6-11)
- Arte asiático (J12)
- Arte mediterráneo antiguo (Balcón)

Pabellón Scott

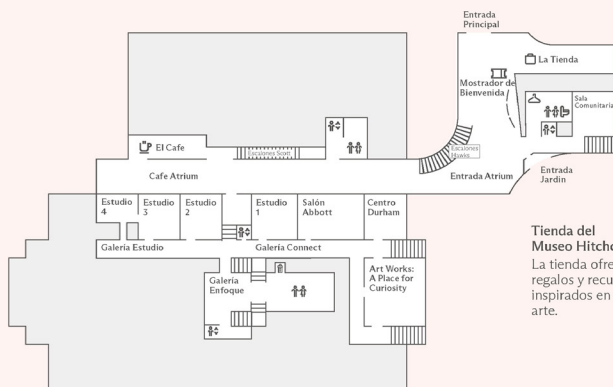
- Arte del siglo XX (S4-7)
- Exposiciones temporales (S1-3, S8)

Pabellón Hawks

- Colección Phillip G. Schragger (H1-4)
- Exposiciones temporales (H5-6)
- Arte contemporáneo (H7-10)

# PLANTA BAJA

**El Durham Cafe**  
presentado por  
**Clean Slate**  
Comidas  
preparadas y por  
encargo, además  
de aperitivos y  
cafetería. Opciones  
veganos, sin gluten  
y aptas para niños.



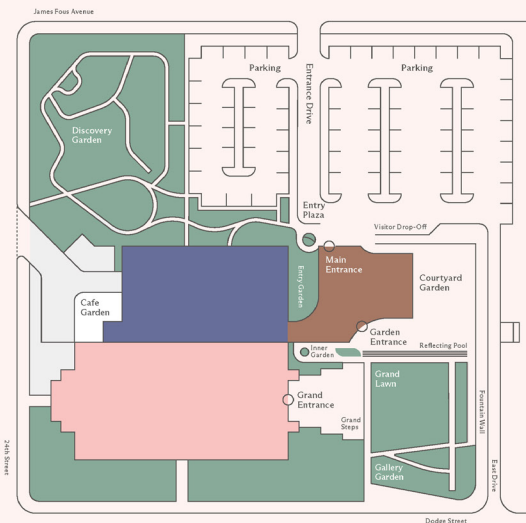
**Tienda del Museo Hitchcock**  
La tienda ofrece  
regalos y recuerdos  
inspirados en el  
arte.

# JOSLYN BUILDING

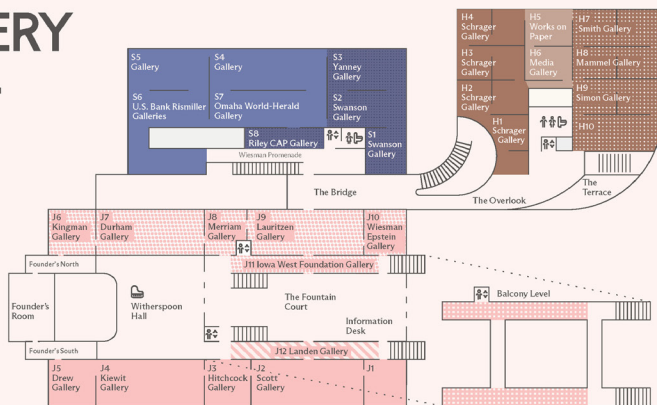
# SCOTT PAVILION

# HAWKS PAVILION

Non-Public Areas  
Elevator  
Restrooms  
Nursing Room  
Coat Racks/Lockers



## GALLERY LEVEL



### Joslyn Building

- European Art (J1-5)
- American Art (J6-11)
- Asian Art (J12)
- Ancient Mediterranean Art (Balcony)

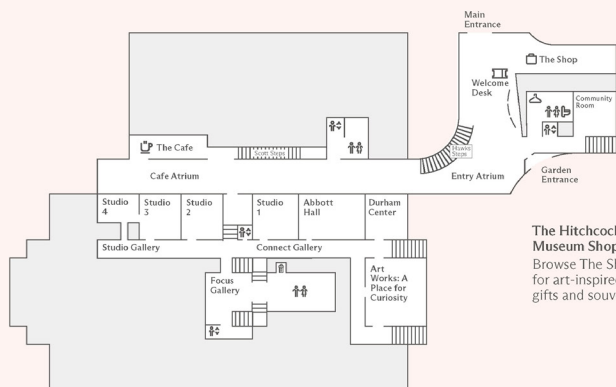
### Scott Pavilion

- Twentieth-Century Art (S4-7)
- Temporary Exhibitions (S1-3, S8)

### Hawks Pavilion

- The Phillip G. Schragger Collection (H1-4)
- Temporary Exhibitions (H5-6)
- Contemporary Art (H7-10)

## GROUND LEVEL



**The Durham Cafe** ☕  
presented by  
Clean Slate  
Ready-made and  
made-to-order  
meals, plus snacks  
and coffee bar.  
Vegan, gluten free,  
and kid-friendly  
options.

**The Hitchcock** ☕  
**Museum Shop**  
Browse The Shop  
for art-inspired  
gifts and souvenirs.